

1937 ар
22 ноябрь
№ 67
НЬЫЛЕТІ
АРЗЭ ПОТЭ

СТАЛИН'Я

Ян-Бодья но Игрэ рай-
ком'ёслэн но райиспол-
ном'ёслэн органзы.

12 декабрэз бадзым вормон'ёсын пумитано

12 декабрь исторческой нунал матын ни. Аське Советской союздысь тымы ужасьёс, колхозник'ёс бяр'иськон калланилы дасяськон улсын производствон выль рекорд'ёс пукто. Заэс т'ёслн, колхоз'ёслн социалистической Чошатскон но стахановской движение эшшо но паськыт ёвлме.

Чур лесопунктысь стахановец'ёс Чошатскыса ужало. Вахрушев Василий Константинович нуналлы лучковой пилаен 3,2 нитые 12 кубометр пуктэ. Солэн зароботокез нуналлы 38 манет но 70 копейка. Широиков А. М. 7,5—11 кубометрозь бдэс'я, зароботокез 35 манет. Загребин Николай Иванович 6—9 кубометр бдэс'я, 30 манет зароботокез.

Погрузканы ужасьёс Пушкареэ но. Изместьез синмаськымон ужало. Соос 2 кузя 6 муртлэсь ужзэ, 2 час ичтме 1 час но 30 минутскын бдэс'ясы.

Озы ке но ог'я вераса Чур лесопунктын нолэс дасян ляд мынэ. 20 ноябрьз 4 кварталэн планзэ

пэттонэн 21 праэ, но дасянэн 19 проц, гинэ бдэс'ятмын.

Нолэс дасянэз уката ик Кутоншур но Кокса сельсовет'ёс куашката. Кутоншур сельсовет планзэ 1,8 процентлы сяна өз на бдэс'ты. Та сельсоветысь колхоз'ёс 182 мурт нитые нолэс уже 17 сяна потэмьн ёвёл. Мечак ворано, Кутоншур сельсэзетлэн председателез Паятюхин та ужез өз дун'я. Колхоз'ёсыз мар ужало сонн интересэватся уг кариськы. Ужын нокачэ контроль ёвёл.

Бдэс районзэз басытоно ке, уж нмырлы ярантэм урод. Талын 754 мурт нитые чаллах 215 гинэ ужалю. Соос но нуналлы тупатэн нормаосыз уг бдэс'яло. Озы ужамен ик рай онамы нолэс дасян 5,2 процентлы гинэ бдэс'ятмын.

Азыпала тазыс ужаны уг луы ни. Ужазинлыкес кужмоятоно. Каждой колхэзлы 12 декабрьз 4 кварталлы нолэс дасянэз 100 процентлы бдэс'тон понна нур'яськоно.

Дышетскыны условнос

Кылдытымтэ

Якшур-Бодья районсысь Кекоран ИСП-ын мойыосы жытазе дышетскон ИСП усьтиськиа. Та школан дышетскыны 21 колхозник'ёс куряськон сётны. Иш куд ог колхоз'ёсысь кивалтисьёс та школа колхоз'ёс понна кадр'ёсыз дася шуыса валамтэ на. Дышетскысь колхозник'ёслы дышетскыны условнос уг кылдыто.

«Ильинка» колхозлэй председателез колхозникез дышетскыны лэзем нитые, соосыз ала. Озы ик «Нарезка», «Артель труд» колхоз'ёсын но. Сонн ик 21 нитые школаэ 9—10 мурт сяна дышетскыны уг ветло.
АЛТЫНЦЕВ.



МТФ-лэсь 13600 манет доход басытомы

Ми „Выль улон“ колхозмы кылдэм бере ик 1931 аре, ноябрь толэзе молочно-товарной ферма усьтими. Отын 21 йыр пудоос ляд'яськызы. Шуг вал та дыре пудоосыз утялтыны, ог'я пудогид'ёс ой вал, соосыз частной помещениосын возимы. Пудо сионмы уг окмы вал. Соин ик та аре МТФ-лэсь 200 манет гинэ доход басытим.

Ферма кылдэм тырысь мон заведующей луыса ужаське. Арысь-аре фермамы будэ но кнма, 1937 аре табере татын 101 йыр пудоос ляд'ясько ни. Соос пöльсэ 35-ээ кысконо скал'ёс. Кемалась ик ёвёл, колхозмы 10 О-фриз и родаё ветыл'ёс басытиз. Фермамы „Парабя“ нимо рекордн тка ска м'я туэ но, кылдэм арын сямен ик, 3657 литр йöт сётыз.

Колхозмылэн лучшей стахановкаосыз Загребина но Рябчинова пудоосыз утялтонын вань кужымзэс сётыса ужало. Умой ужамзы понна кыкназы ик соос туэ кунянэн премировать каремын.

Фермамы пудоосыз толйытыны Зеч дасяськиз. Пудо сион окмымон дасямын. Корнеплод гинэ 100 центнерлэсь ятыр дасямы. Помещениосмы ваньмыз дасесь.

Ужасьёс ялан пудо вордон сярысь ас толонлыкес будэто. Ныль журнал но пöртэм газет'ёс татчы бастыськом.

Умой ужаммылэн бервылыз но Зеч луэ. Тани туэ МТФ-лэсь 13600 манет доход басытиськом. Азыларыз эшшо но умой ужалом.

Якшур-Бодья районсысь „Выль улон“ колхозысь МТФ-лэн заведующеез И. Петров.



Сергей Николаевич Грудобоев — Ижевской избирательной комиссиен Союзлэн Советаз депутатэ кандидатэн зарегистрировать каремин но избирательной бюлетене пöртэмьн.

С. А. УТКИН ЭШ РАЙОННОЙ СОВЕЩАНИИ

19 ноябрь. Як-Бодья село-лэн урамез туннэ чебермамын. Дом'ёслэн сәрег'ёсаз горд флаг'ёслән тәялө. Селолән шор вадесаз агитационной но показательной витрина пуктэмын. Витриналән шораз ик „12 декабрь день выборов в Верховный Совет СССР“ но ули палаз „Все на выборы в Верховного Совета СССР“ шуыса гожтэм лозунг'ёс кыдэке пишто. Каждой ужаса улись избиратель сое татчы дугдыса лыдэ.

Куазь жыт пала кыстыськыны бд'яз. Селолән урамез та дыре калыклән куараосынызы, вераськон'ёсын тырмемын. Али татчы районной клубе районысь лучшей стахановец'ёс, агитатор'ёс, довереннойёс, учреждениысь ужасьёс, служащейёс, дышетсьёс, комсомолец'ёс совещание люкасько.

Та лыктысьёслән ваньзылән сюлмазы одйг малланзы ЦК ВЛКСМ-лән секретарез Сергей Алексеевич Утнин тыктоз но соослы шуныт кыл'ёс вералоз. Котыкинлән Сергей Алексеевичез адземзы, солы колхозной благодарность, большевистской слово сэтэмзы потэ.

300-лөсь но ятыр ужаса улисьёс Сергей Алексеевич Утнин эшлән лыктэмезлы сизем совещание лыктэм'ёс клублэсь пушсэ тырмытызы. Соос пöлын пересьёс, пинал егит'ёс но трөс. Пересь колхозник'ёс егит'ёслы азыл вуж улэмзы сярсы малё. Кытын ке арган куара калыклэсь мылкыдзэ жүтэ. Со пумысен шудо, шулдыр улон сярсы кырзан'ёсыз кырзало. Дыр вуиз, совещаниез Кеко-ранской избирательной участо-кысь лучшей доверенной Загребин Гаврил Сергеевич усьтйз.

Президиумлән составаз нырысь ик Сергей Алексеевич Утнин кужмо кичапкон'ёсын быр'ёмын.

Совещаниы Як-Бодьинской районнысь вань избирательёс-

лы Сергей Алексеевич мур-благодарность вераз. Ас выступлениаз со асьме Советской союзмылән 20 ар куспын гигантской будэмез сярсы, СССР-ысь егит'ёслән улэмзы сярсы вераз.



Утнин эшлән выступлениез бере колхозник'ёс, комсомолец'ёс выступать каризы.

Трибуна вылын районнысь самой азымынйсь „Ударник“ колхозлән председателез Широ-бонов Роман Яковлевич.

„Эш'ёс! Шудо калыклән Ста-линской Конституциез асьме-лы выль улон сётйз. Кин малпа вал эксэй правитель-ство дыр'я таңе югыт, счаст-ливой улонэз. Табере асьме-ос яратоно эш'ёсынымы родинамылән лучшей пиосыныз огинны выступать кариськом. Ми, „Ударник“ колхозысь колхозницаос, колхозник'ёс Национальностьёслән Совта-зы кандидатэн Ролинамылэсь лучшей пизэ, Сергей Алекс-еевич Утнинэз выдвинуть ка-рим. Табере та кандидатура-мес асьмеос адзиськом ни.

Мон асьме колхозысь кол-хозник'ёслән но колхозница-олән нимынызы Сергей Алек-сеевичлы колхозной благо-дарность верасьо.

Мон табере Сергей Алек-сеевич Утнинэз зч тодй-ко ни. Быр'ёс он нуналэ ны-ры в тою ме со понна сёго,

Дано мед луоз Сталинская Конституция!

Совещаниы Якшур-Бодья педучилищесы студент'ёслән коллективзы пöлысь лучшей комсомолка Михалева Ека-терина Григорьевна высту-пать кариз. Педучилище та нылыныз уш'яське, соин гор-диться кариське. Дышетко-нын со „хорошо“ но „отлично“ дышетске. Котыма ужын азы-ло радын мынэ. Со вераз:

—Эш'ёс! Асьмеос Советской кунысь егит'ёс, самой шудо куны ульськом. Нокыңе ка-питалистической кунын но таңе егит'ёс уг уло. Отын егит'ёс сионтэк уло. Асьсэлы уж уг шедьто. Мыным туэ 18 арес тырмиз. Нырысьсэ мон Сталинской Конституция Вер-ховной Советэз быр'ё. Ми, педучилищесы дышеткисьёс, комсомолец'ёс Сергей Алек-сеевич Утнин, Градобоев но Горшенин эш'ёс понна вискарытэк агитация нуомы

12 декабрь нуналэ ми вань-мы таос понна голосовать каромы.

Татын Як-Бодья районнысь лучшей стахановец, 53 арес пересь колхозник Федор Гор-деевич Загребин но высту-пить кариз.

—Эш'ёс! Сталинской Консти-туция асьмелы, азыло курад-зыса улэм крестьянин'ёслы, шудо югыт улон сётйз. Мон ас сярсытым көньяке верало. Вуж царской правительство дыр'я мон курадзыса будэ-мын. Дышетскыны мон кадь куанер'ёсыз өз лэзьялэ. Со-ин дышетскытэк но кыли. Советской власть гинэ монэ югытэ потйз. Табере мон грамоталы дыши. Улонлэсь уг кылыськы ни

Мон аслам колхозам ви ка-рытэк выдвинуть карем кан-дидатурао мы Сергей Алекс-еевич Утнин, Сергей Никола-евич Градобоев но Павел Сидорович Горшенин эш'ёс понна агитация нуо. Асьме Верх вной органами, классо-вой тушмов'ёс з ум лэзе. Со ошыз шараялом.

Беседа юн разгораться ка-риськиз. Каждоезлән ас яра-тоно кандидатсылы, Сергей Алексеевичлы, бадзым благо-дарность, ответной слово сё-тэмзы потэ.

„Эш'ёс,—кутске вераны „Виль улон“ колхозлән пред-седателез, комсорг Петров Александр,—кемалась ик өвёл на тазы ик собрание люкась кыса ми „Виль улон“ колхо-зысь колхозник'ёс но кол-хозницаос СССР-ысь Верхов-ной Советэ родинамылэсь лучшей пизэ, верной ленин-цеэ Сергей Алексеевич Ут-нинэз выдвинуть каримы. Ут-нинлэсь кандидатуразэ вань избирательёс поддерживать каро. Сергей Алексеевичлы зечкылало.

Ог көньяке кыл асьмелән ужаммы сярсы верало. Аги-тационной ужмы милям ну-налмысь умоя. Колхозник'ёс избирательной законэз тодо. Колхозамы радиомы вань Отысь каждой избиратель нуналлы быдэ выль ивор'ёсыз кылэ. Агитационной но про-пагандистской уж'ёсыз выли удысэ пуктыса, ми вань из-бирательёс выдвинуть карем кандидатураосмы понна голо-совать каром,—озы быдтэ веранзэ Петров эш.

—Царской правительство дыр'я дышетисьёсыз адями чотэ өз тырылэ, соосыз пре-зирать карылызы. Соку ды-шетись улонлэсь кылемын вал. Советской власть дыше-тисьёс понна нуналмысь сюл-маське. Мон кыкетй арзэ ды-шетисьын ужасько ни. Ас уж ме яратисько. Виль избира-тельной законэз валэктны колхоз'ёсы ветлисько.

Мынам дышеткисьёсы ваньмыз Сталинской Консти-туциез но выль избиратель-ной законэз мед тодозы шуы-са мон заботиться кариськись-ко. Утнин, Градобоев но Горшенин эш'ёс кадь соос азыланьын мед луозы,—вераз Шишнина дышетись актив-ной комсомолка.

Милям избирательной участокамы

Быр'иськон кампанилы да-сяськонлән нырысь этапез ортчиз ни. Избирательёслэсь список'ёссэс гож'яса 12 ноя-брыз йылпум'ям. Сое бело-вой списке гожтэмлэсь азы-ло зеч-зеч эскеримы, өвёл-а кыңе ке янгыл'ёсыз. Соку гинэ избирательёслы учкыны (для обозрения) ошимы. Озы-ке но 2-3 янгыл'ёс шараясь-кызы на. Колхозник'ёс списо-кез учкыны нунайлы быдэ 20 но ятыр ветло.

Пересьёс но соин интере-соваться карисько. 70 арес пересь колхозник Широ-боков Николай Васильевич из-бирательёслән списоксы доры мыныса, „кудаз мон гожтэ-мын шуыса“ пыр-поч валэк-тон куриз. Со избирательной законэз тодон понна но зол сюлмаське.

Быр'иськон нунал матын ни. Соин ик агитационно-про-пагандистской ужез уката умо-ятомы на. Выдвинуть карем кандидатураослэсь свободной улон понна, коммунизм лэсь-тонын кужмо нюр'яськемзэс, производстоын ужамзэс, Ле-нинлән-Сталинлән партиезлы преданной луэмзэс—ваньзэ сое избирательёслы мур-мур валэктомы. Агитаци-нуон понна милям колхозамы 3 кружок ужа. Соосын Аверкиев Федор Миронович дышетйсь, Ширококов Егор Ильич но Ширококов Матвей Иллари-нович колхозник'ёс кивалто. Таос Сталинской избиратель-ной законэз каждой избира-тельлы валамон удмурт кы-лын валэкго.

Уката ик али доверенной Ширококов Егор Ильич аги-тационной уже сюлмысь кут-скиз. Со выдвинуть карем кан-дидат'ёслэсь автобиографияос-сэс умой-умой валэктэ, соос понна вискарытэк агитация нуэ. Избирательной участока-мы вань избирательёслы кин понна голосовать каромы, кы-ңе помещениын но ку голо-совать карон нунал луоз то-до инн.

Милям избирательной учас-токамы одйг колхоз пьре.

12 декабре вань избирательёс-голосовать кароны мед учас-твовать карозы шуыса ужез тазы организовать кароно: пересьёс, инвалид'ёс но мы-зон кыңе ке физической не-достатоксы винен асьсэос мы-ныны быгагымтэо, ты ваньзэ избирательной участоке валэн нуом. Голосовать карон шир-маос дасяськом ни. Лыктысь калыкы нимаз зал, отын ик буфет организовать каремын луоз.

Ужамы уно тырмытэ ин-тыосыз но вань на. Быр'ись-көн законэз изучать карон неорганизованной калык пö-лын урод пуктэмын. Нимаз бе-седаос пересьёсын өвёл. Гож-тэт тодымтэосыз дышетон ре-гулярно уг мыны. Та тырмы-тэ интыосыз бордгазег ос-вещать уг кары. Азыланяз ужмес эшшо но выльдом. Кру-жокен охватить карымтэ из-бирательёсты быр'иськон за-конэз индивидуально валэк-том. Тани озы дасяськись-ком быр'иськон кампанилы.

12 декабрь колхозник'ёс-лән но колхозницаослән уло-назы шумпотон нуналэн луоз. Соос соку урна доры мыныса Уткин, Градобоев но Горше-нин эш'ёс Родинамылэн лучшей пиосыз понна голоссэс сётёзы. Яншур-Бодья районнысь Ченеровской избиратель-ной участонлэсь председа-тельзэ воштысь Ширококов Павел Михайлович.



20 ноябрь. Нунал шулдыр'ёс пб-мьсь одйгез шудо но шудыр. Ма, кызыл шудыр уз лун. Туанэ Якшур-Бодья районьсь „Ударник“ колхозьсь колхозник'ёслэн но колхозницаослэн самой почетной яратоно кунозы соос доре лыктйз уг. Кия бен'со? Со ЦК ВЛКСМ-лэн секретарез Сергей Алексеевич Уткин эш.

Колхозник'ёс но колхозницаос Уткин эшез Национальност'ёслэн Советаны депутатэ кандидатэн выдвинуть карыкузы шуизы: «Ми сонн шудось, милем Верховной Советэ Уткин эшез выдвинуть карыны вылдыз. Ми доры со кунояны мед лыктоз вал. Солэсь одйг верам кылзэ гина но аслэстыз кылово вал ми дорин». Уткин эш соолэсь куремзэс бад'ым благодаростен санэ бастйз. Туанэ со соос дорин.

Уткин эш лыктэм бераз ик колхозлэн пудо вордонья бастэм вормон'ёсыныз тодматскиз. Колхозник'ёс талы уката шумпотйзы. Кызы шум уз потэ. Уткин эш татысь мае адйиз, соосыз Сталин эшлы вералоз уг. Колхозлэн маин гордиться кариськоно, со вань. Солэн фермаяз 151 скалэз но вал'ёсыз 84 йыр. Скал'ёс но вал'ёс ваньмыз тазагь.

Дыр 2 час нуназе. Избирательчэ собрание одйгез кылытэк лыктйзы. Уткин эшлэсь корка пиремзэ куарытэк чал-чал возмало. Кудогез собраниян выступить карыны асьсэды план суредало.

Ос устыськиз. Калык'ёс ваньзы уката чалмыз. Лобась кутлэсь но лобомзэ кылд. Остй пальтоен, шоро-куспо, простой но замечательной адями пыриз. Та адями избиратель'ёслэн кема возмам кунозы—Уткин эш лэз. Уткин эш корка пирем бераз ик, «зеч-бур, гажано эш'ёс, тйлед Великой Сталин бад'ым зечылавыстйз» шуыса каныл кыл'ёсыныз вераз. Колхозник'ёс но колхозницаос «Конституцнез кылдытсьлы—Сталин эшлы тау, соды, Уткин эш, вера милэстын колхозной приветмес»—шуыса Уткинлы ваизькизы.

Собрание устыськиз. Нырысь ик колхозлэн председателез Шаробокон вераське. Со шуэ: «И табере, эш'ёс, учкелэ ни Уткин эшез. Со асьме кад ик простой аями, крестьянством ужаса улэмын, али берло дыр'ёсы ужась лэз. Уткин эш Ленинлэн-Сталинлэн партиезлэн самой умоз пизы. Со колхозник'ёсыз шудыр но зыжточной улонэ вуттон

понна нуналмьсь селмаське.»

Собере Уткин эш кыл бастэ. Уткин эш вактык но замечательной выступленияз вера: „Тй, эш'ёс, монэ юн уш'яскоды. Со мыным сьбрпалаз уш'ям кад потэ. Нош со тйляд уш'ямды сьбрпалаз уш'ям бвёл. Тй выдвинуть карем кандидатураостэс уш'яса коммунистической партиез но солэсь Великой вождьзэ Сталин эшез уш'яскоды. Малы ко шуод, тйляд выдвинуть карем кандидатураостэс Коммунистической партия но солэн вождез Сталин эш воспитать каре. Соосыз со нуналмьсь кызы ужаны кулэ, озы дышетэ. Ведь асьмеос народной хозяйстволэн вань фронт'ёсаз вормон'ёсыз Сталин эшлэн кивалтэменыз гина бастймы но бастомы. Озы бере дано мед луоз Великой Сталин“. Та кыл'ёс бад'ым кичапконэн согисько.

Уткин эш вераськем бере колхозник'ёс но колхозницаос отзы ббрсьчогзы кыл бастэ. Загребина животноводка шуэ: „Мыным 18 арес тырмиз. Малы та 18 арес тырмемлы шум уд поты, мон туэ нырысьсэ голосовать карисько но нырысь ик Верховной Советэз быр'ё. Милем, нылчлшнөөслы. Советской власть гина тиосмурт'ёсын одйг кад правэ сётйз. Со понна мов Сталин эшлы тау карисько. 12 декабре избирательной урна доры, мивй ке Сталинлэн воспитанник'ёсызы—Уткин Градобоев но Горшенин эш'ёслы голосме сётс. Али фермалн ужасьёс пблын сталинской Конституцнез но избирательной законэз мур-мур изучать кариськом. Фермаин ужась'ёс, мн кия понна голосовать каро, соос понна ик ваньзы голоссэс сётэм“.

Перевощиков вера: „Асьмелэн гуртмы азыло дм'я покычэ машинэсыз но бз адйлы. Асьмелэн табере бусыосамы трактор'ёс но пйртэм машинаос гуртето. Асьмелэн дышетскем мурт'ёсы но ой вал. Таберэ агроном'ёсы, ветврач'ёсы, шофер'ёсы, тракторист'ёсы вап ня. Тасты Октябрьской революция гина сётйз. Мон 12 декабре умод'ёсыз пблмьсь умод'ёсызы голосме сётс. Соос асьмелэн Уткин, Градобоев но Горшенин эш'ёс луо“. Тазы „Ударник“ колхозын оргит собрание. Уткин эш колхозник'ёсын но колхозницаосын но бмылкыдын пропасты кариськыса Старой-Зятцы районэ конкиз.

А. Г. В.

12 декабрь мынам улонам самой замечательной датаен луоз. Та нуналэ асьме Советской союзьстымы вань ужаса улйсьёсын чош урна доре мыныса мон но родинамылэн лучшей адямиосыз, Ленинлэн но Сталинлэн партизылэн преданной мурт'ёсыз понна голосовать каро.

Та нуналэз мон жуускем мылкыдын витисько. „Верховной Советэ быр'ён сярись Положениез“ изучать карисько.

Азыло Царской правительство дыр'я узыр'ёс сяна быр'иськонын участвовать оз каре. Вазен быр'иськонлэн ортчылэм'ёсыз сярись кюня ке верало. Голосовать карэн пытсаськыса орче вал. Шарик'ёсыз питыр'яса голосование ортчылз.

Старшинае котьку узыр'ёсыз, начальствээн обращаться кариськыны быгатйсь но бад'ым тушо мурт'ёсыз быр'йылйзы 35 ареслэсь пичи ээ старшинае быр'йылы уг луы вал. 35 ареслэсь пичиезлэн визьмыз, пе, бвёл на. Дышетскемын-а, бвёл-а, сое санэ оз бастылы.

Тани Ляльшур гур'ысь одйг мурт пичи но дышетскымтэ вал. Нош солэз туцез бад'ым, улэмев у ыр. О ы со куйн ар старшинаын улйз.

Мыным али 70 арес ни. Нырысьсэ мон туэ быр'иськонын участвовать каро.

12 декабрь мынам вунэтонэм нуналэн луоз.

Е. Манаров.

Шаркан район, Кадес сельсовет.

ЯЛОН

Якшур-Бодьянской избирательно чучасоктэн ком'сией нуналлы бычэ Якшур-Бодья сельсоветэн корга. ужа.

Избирном.

Отв. редактор

А. Г. Веретенников.

Потт'ясь райисполком.

78